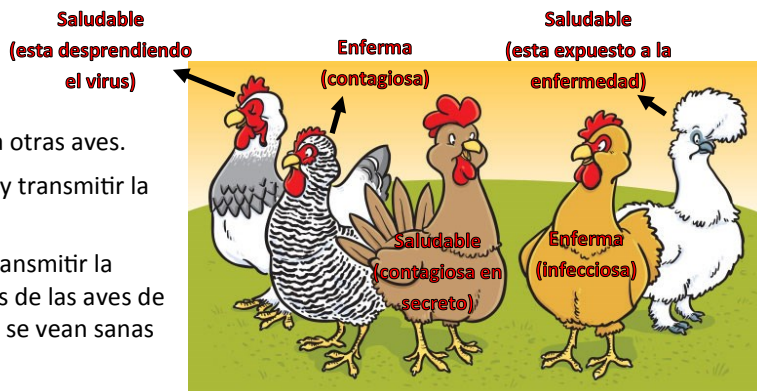


Como Proteger a Sus Aves y Prevenir la Transmisión de la enfermedad virulenta de Newcastle

Una Guía Para Propietarios de Aves de Corral de Traspatio

Puntos Clave

- Las personas que entran en contacto con aves pueden transmitir la enfermedad.
- Las aves que sobreviven a la infección pueden transmitirla a otras aves.
- Las aves que están vacunadas también pueden enfermarse y transmitir la enfermedad a otras aves.
- Las aves que han sido expuestas a la enfermedad pueden transmitir la enfermedad a otras aves antes de mostrar signos; Si algunas de las aves de su parvada se enferman, **no es seguro** mover a las aves que se vean sanas a otro lugar, porque pueden ser portadoras.
- Incluso cuando las aves se ven sanas, pueden transmitir la enfermedad.**



Courtesy of Simon Chadwick and Longdownfarm.co.uk

La mejor prevención es: No mover a las aves de lugar; Limite el contacto con aves de otras personas.

Mover aves a cualquier otro lugar puede propagar la enfermedad

- No** debe llevar a sus aves a ningún evento en donde pueden tener contacto con otras aves, hasta que el brote de vND esté controlado.
- Las aves en movimiento podrían propagar el virus a la nueva ubicación e infectar a una comunidad completamente nueva.
- Si usted lleva a sus aves a algún evento, en donde haya otras aves, no las debe de regresar a su propiedad y ponerlas junto con sus demás aves. Debe de aislarlas durante por lo menos 30 días para prevenir que el resto de su parvada se exponga a posibles infecciones y enfermedades.
- El Aislamiento** debe de hacerse en otra propiedad en donde no haya aves porque esta enfermedad es EXTREMADAMENTE contagiosa y MORTAL para su parvada.
- Si no tiene la opción de aislar a sus aves en otra propiedad, manténgalas lo más alejadas posible de otras aves, de preferencia en un lugar cerrado y siempre límpielas después de haber limpiado a sus otras aves.
- El mover aves mientras su propiedad o su área está en cuarentena es una violación a la ley, con multas de hasta \$25,000 por animal.**



Courtesy of Simon Chadwick and Longdownfarm.co.uk

Las personas, otros animales, y el equipo pueden propagar la enfermedad

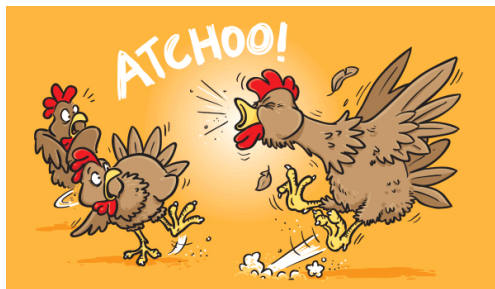
- Evite al máximo que otras personas que tienen aves entren en contacto con sus aves y haga usted lo mismo.
- No permita que vengan a su propiedad sin bañarse y usar ropa y zapatos limpios. Usted debe hacer lo mismo cuando visite otras propiedades con aves para proteger a su parvada.
- Si va a cualquier evento de aves o con gente que tiene aves, báñese y cámbiese de ropa y zapatos antes y después de ir. Haga lo mismo cuando regrese a su casa, antes de tocar a sus aves.
- Si va a un evento de aves o a visitar otros lugares con aves, lave su automóvil en un lavado automático antes de regresar a su casa (ya que se puede llevar el virus en las llantas).
- No comparta equipo o herramientas que use para sus aves con amigos, vecinos o familiares que tengan aves, hasta que el brote de la enfermedad se haya controlado.



Courtesy of Simon Chadwick and Longdownfarm.co.uk

Traer Aves Nuevas a su Propiedad Puede Propagar la Enfermedad

Si las aves que tiene en su propiedad están sanas:



Courtesy of Simon Chadwick and Longdownfarm.co.uk

- **Aísle** cualquier ave nueva por lo menos durante 30 días antes de juntarlas con las aves que están en su propiedad.
- El **aislamiento** debe de hacerse en una propiedad alejada de la suya y en donde no haya otras aves.
- Si usted decide traer aves nuevas a una propiedad en donde hay aves, manténgalas lo más alejadas posible, de preferencia dentro de una estructura cerrada.
- *Siempre limpie primero a las aves residentes y cambie de ropa y desinfecte sus manos y zapatos, antes de limpiar a las aves que tiene un aislamiento.*

Si cree que sus aves se infectaron de vND y no contactó al Departamento de Agricultura (CDFA):

- Le recomendamos que siga los lineamientos en el documento de *Limpieza y Desinfección*, antes de que introduzca aves nuevas a su propiedad.
- Después de limpiar y desinfectar su propiedad, debe de esperar por lo menos 120 días antes de traer aves nuevas, para darle tiempo a que el virus muera. Si usted trae aves nuevas a su propiedad antes de ese tiempo de espera, las está arriesgando a que contraigan la enfermedad y mueran.
- **Aún cuando usted ha esperado los 120 días, no es recomendable traer aves nuevas a su propiedad mientras vND siga activo en su ciudad o incluso en el estado.** Ya que el riesgo de que sus aves nuevas se enfermen es muy grande.



Courtesy of Simon Chadwick and Longdownfarm.co.uk

Si sus aves fueron eutanasiadas por CDFA o está en un área de Cuarentena:

- **NO** puede traer aves nuevas a su propiedad hasta que reciba una carta del Veterinario del Estado indicándole que su propiedad ya no está en cuarentena y que ya puede introducir aves a su propiedad.

¡CUIDADO CON LOS SOBREVIVIENTES!

¡Las aves infectadas pueden parecer fuertes y saludables, pero, son portadoras del virus y pueden infectar a otras aves por hasta seis meses!

Para reportar un número inusual de aves enfermas o muertas, llame al:

Linea Telefónica Estatal de Aves Enfermas

(866) 922-2473

Para más información sobre la enfermedad virulenta de Newcastle, visite:

https://www.cdfa.ca.gov/ahfss/Animal_Health/Newcastle_Disease_InfoSp.html